

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/231/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Δεκεμβρίου 2002, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2002/960/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας⁽¹⁾, μετά τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (UNSCR) 733 (1992), 1356 (2001) και 1425 (2002) σχετικά με το εμπάργκο όπλων έναντι της Σομαλίας.
- (2) Στις 16 Φεβρουαρίου 2009, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2002/960/ΚΕΠΠΑ⁽²⁾, με σκοπό την εφαρμογή της ΑΣΑΗΕ 1844 (2008) με την οποία εισάγονται περιοριστικά μέτρα κατά όσων προσπαθούν να αποτρέψουν ή να εμποδίσουν την ειρηνική πολιτική διαδικασία, ή όσων με βία απειλούν τα μεταβατικά ομοσπονδιακά θεσμικά όργανα (TFI) της Σομαλίας ή την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), ή αναλαμβάνουν δράση η οποία υπονομεύει τη σταθερότητα στη Σομαλία ή στην περιοχή.
- (3) Την 1η Μαρτίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2010/126/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ⁽³⁾ και την εφαρμογή της ΑΣΑΗΕ 1907 (2009), η οποία καλούσε όλα τα κράτη να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη Σομαλία στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος διαθέτει πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται βάσει του γενικού και πλήρους εμπάργκο όπλων για τη Σομαλία, το οποίο καθορίζεται στην παράγραφο 5 της ΑΣΑΗΕ 733 (1992), όπως εκπονήθηκε και τροποποιήθηκε από επακόλουθες αποφάσεις.
- (4) Στις 19 Μαρτίου 2010, το Συμβούλιο Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Συμβούλιο Ασφαλείας) εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 1916 (2010) η οποία, μεταξύ άλλων, παρέτεινε τη θητεία της ομάδας παρακολούθησης που προβλέπεται στην παράγραφο 3 της ΑΣΑΗΕ 1558 (2004) και αποφάσισε να χαλαρώσουν κάποιοι περιορισμοί και υποχρεώσεις που απορρέουν από το καθεστώς κυρώσεων ώστε να επιτραπεί η παράδοση προμηθειών και τεχνικής βοήθειας από διεθνείς, περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς οργανισμούς και να εξασφαλισθεί η έγκαιρη παράδοση επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας από τον ΟΗΕ.
- (5) Στις 12 Απριλίου 2010 η Επιτροπή κυρώσεων που ιδρύθηκε με την απόφαση 751(1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας για τη Σομαλία («Επιτροπή κυρώσεων») ενέκρινε τον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων υποκειμένων σε περιοριστικά μέτρα
- (6) Για λόγους σαφήνειας, τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την κοινή θέση 2002/138/ΚΕΠΠΑ, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου 2010/126/ΚΕΠΠΑ και τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην ΑΣΑΗΕ 1916 (2010), θα πρέπει να ενσωματωθούν σε μια ενιαία νομική πράξη.
- (7) Επομένως, η κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί.
- (8) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αρχές που αναγνωρίζονται μεταξύ άλλων από το Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾ και ιδίως το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα προστασίας των προσωπικών δεδομένων και θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με αυτά τα δικαιώματα και αρχές.
- (9) Η παρούσα απόφαση σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικώς δεσμευτικό χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 334 της 11.12.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.2009, σ. 73.

⁽³⁾ ΕΕ L 51 της 2.3.2010, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 364 της 18.12.2000, σ. 1.

- (10) Η διαδικασία τροποποίησης του παραρτήματος της παρούσας απόφασης θα πρέπει να περιλαμβάνει και τη γνωστοποίηση στα χαρακτηρισμένα άτομα και οντότητες των λόγων προσθήκης τους στον κατάλογο, ως διαβιβάζονται από την Επιτροπή κυρώσεων, ώστε να μπορέσουν να δώσουν τις παρατηρήσεις τους. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή νέα ουσιαστικά στοιχεία το Συμβούλιο θα πρέπει να αναθεωρεί την απόφασή του βάσει των παρατηρήσεων αυτών και να ενημερώνει το οικείο πρόσωπο ή οντότητα.
- (11) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Κοινότητας για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στη Σομαλία οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, από υπηκόους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών, είτε αυτά κατάγονται είτε όχι από τα εδάφη αυτά.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή στη Σομαλία τεχνικής, οικονομικής ή άλλης βοήθειας και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης ιδίως της τεχνικής εκπαίδευσης και συνδρομής σχετικά με την προμήθεια, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των υλικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται:

α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και κατάρτισης που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες, οι οποίες αποσκοπούν αποκλειστικά στη στήριξη της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM) ή τη χρησιμοποίηση εκ μέρους της, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4 της UNSCR 1744 (2007), ή αποκλειστικά στη χρησιμοποίηση εκ μέρους των κρατών και των περιφερειακών οργανώσεων που αναλαμβάνουν μέτρα σύμφωνα με την παράγραφο 6 της UNSCR 1851 (2008) και την παράγραφο 10 της UNSCR 1846 (2008).

β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών που προορίζονται αποκλειστικά για συνδρομή στην ανάπτυξη θεσμικών οργάνων στον τομέα της ασφάλειας, συνεπών προς την πολιτική διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 της απόφασης UNSCR 1744 (2007) και εφόσον η επιτροπή κυρώσεων δεν εκδώσει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργασίμων ημερών από τη λήψη της σχετικής κοινοποίησης.

γ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού με αποκλειστικό σκοπό την ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή υλικού για προγράμματα δημιουργίας υποδομών της Ένωσης ή των κρατών μελών, μεταξύ άλλων στον τομέα της ασφάλειας, που υλοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας

ειρήνευσης και συμφιλίωσης, όπως εγκρίνεται εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων, και στις προστατευτικές στολές, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη Σομαλία από το προσωπικό του ΟΗΕ, αντιπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού αποκλειστικά και μόνον για προσωπική τους χρήση.

Άρθρο 2

Επιβάλλονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2, κατά των προσώπων και οντοτήτων που κατονομάζει η επιτροπή κυρώσεων κρίνοντας ότι:

- εμπλέκονται ή υποστηρίζουν πράξεις οι οποίες απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Σομαλίας, συμπεριλαμβανομένων πράξεων που θέτουν σε κίνδυνο τη συμφωνία του Τζιμπουτί της 18ης Αυγούστου 2008 ή την πολιτική διαδικασία, ή απειλούν με βία τα μεταβατικά ομοσπονδιακά θεσμικά όργανα της Σομαλίας ή την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM),
- ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο προμήθειας οπλισμού και των συναφών μέτρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1,
- εμποδίζουν την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία, ή την πρόσβαση και διανομή αυτής της ανθρωπιστικής βοήθειας.

Κατάλογος αυτών των προσώπων και οντοτήτων παρατίθεται στο παράτημα.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την άμεση και έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού και την άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής συνδρομής ή κατάρτισης, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων, της διαμεσολάβησης, ή άλλων χρηματοοικονομικών υπηρεσιών που συνδέονται με στρατιωτικές δραστηριότητες, ή με την προμήθεια, πώληση, μεταφορά, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού σε πρόσωπα ή οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη Σομαλία στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εκάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 3.

2. Τα σκάφη και αεροσκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη Σομαλία υπόκεινται στην υποχρέωση της παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που φθάνουν σε ένα κράτος μέλος ή απομακρύνονται από αυτό.

3. Μόλις τα ανακαλύψουν, τα κράτη μέλη κατάσχουν και αποσύρουν (είτε καταστρέφοντας είτε αχρηστεύοντας) τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 3.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο ή τη διέλευση, από την επικράτειά τους, των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 2.

2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει τα κράτη μέλη να αρνούνται στους δικούς τους υπηκόους την είσοδο στο έδαφός τους.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων:

α) κρίνει για την εκάστοτε μεμονωμένη περίπτωση ότι η είσοδος ή η διέλευση δικαιολογείται από λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων·

β) αποφασίζει για την εκάστοτε μεμονωμένη περίπτωση ότι η εξαίρεση θα προωθούσε άλλως τους στόχους της ειρήνης και της εθνικής συμφιλίωσης στη Σομαλία, και τη σταθερότητα στην περιοχή.

4. Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με την παράγραφο 3, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του, προσώπων τα οποία έχουν κατονομασθεί από την επιτροπή κυρώσεων, η άδεια περιορίζεται στο σκοπό για τον οποίο δίδεται και στα πρόσωπα τα οποία αφορά.

Άρθρο 6

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή ευρίσκονται στην κατοχή οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα εν λόγω πρόσωπα ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους, όπως ορίζεται από την επιτροπή κυρώσεων. Τα εν λόγω πρόσωπα ή οντότητες ορίζονται στο παράρτημα.

2. Κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι δεν τίθενται στη διάθεση, άμεσα ή έμμεσα των προσώπων ή οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ούτε και διατίθενται προς όφελος αυτών.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν εξαιρέσεις από τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους, οι οποίοι:

α) απαιτούνται για την κάλυψη βασικών δαπανών, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας·

β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων·

δ) απαιτούνται για έκτακτες δαπάνες, μετά την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή κυρώσεων και την έγκριση αυτή·

ε) υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση ή απόφαση διαιτησίας, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της απόφασης, εφόσον η απόφαση έχει εκδοθεί πριν από τον ορισμό του οικείου προσώπου ή της οντότητας από την επιτροπή κυρώσεων, και δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 2, μετά την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή κυρώσεων.

4. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α), β) και γ) μπορούν να πραγματοποιηθούν αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την πρόθεσή του να επιτρέψει, κατά περίπτωση, την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και οικονομικούς πόρους και εφόσον δεν λάβει αρνητική απόφαση από την επιτροπή κυρώσεων εντός τριών εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

5. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών, με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς· ή

β) ποσά που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συναφθεί ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί αποτέλεσαν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά κέρδη και πληρωμές εξακολουθούν να υπόκεινται στην παράγραφο 1.

6. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για τη διάθεση κεφαλαίων, άλλων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων που απαιτούνται για να εξασφαλισθεί η έγκαιρη παράδοση επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία, από τον ΟΗΕ, τις ειδικευμένες τους υπηρεσίες ή προγράμματα, από ανθρωπιστικές οργανώσεις που έχουν καθεστώς παρατηρητή στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ που παρέχει ανθρωπιστική βοήθεια, ή των εκτελεστικών εταίρων τους.

Άρθρο 7

Το Συμβούλιο καταρτίζει τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα και εφαρμόζει τις τυχόν τροποποιήσεις του βάσει όσων ορίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η Επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 8

1. Όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η Επιτροπή κυρώσεων θέτουν στον κατάλογο ένα πρόσωπο ή οντότητα δίδοντας και τους λόγους χαρακτηρισμού, το Συμβούλιο θέτει το οικείο πρόσωπο ή οντότητα στο παράρτημα. Το Συμβούλιο ανακοινώνει την απόφασή του και τους λόγους στο οικείο πρόσωπο ή οντότητα είτε άμεσα αν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε δημοσιεύοντας σχετική ανακοίνωση, δίδοντας του τη δυνατότητα να υποβάλλει τις παρατηρήσεις του.

2. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή προσάγονται νέα ουσιαστικά στοιχεία το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το οικείο ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα.

Άρθρο 9

Το παράρτημα περιλαμβάνει τις τυχόν πληροφορίες που δίνει το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η Επιτροπή κυρώσεων για να διαπιστωθεί η ταυτότητα του οικείου προσώπου ή οντότητας. Όταν πρόκειται για πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα και προσωνύμια, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, γένος, διεύθυνση, αν είναι γνωστή, και λειτούργημα ή επάγγελμα. Όταν πρόκειται για οντότητες, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής, τον αριθμό εγγραφής και τον τόπο

επιχειρηματικών δραστηριοτήτων. Το παράρτημα θα περιλαμβάνει και την ημερομηνία χαρακτηρισμού από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την Επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται, τροποποιείται ή καταργείται, ανάλογα με την περίπτωση, υπό το πρίσμα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Άρθρο 11

Η κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2

I. Πρόσωπα

1. Yasin Ali Baynah (άλλως α) Ali, Yasin Baynah, β) Ali, Yassin Mohamed, γ) Baynah, Yasin, δ) Baynah, Yassin, ε) Baynax, Yasiin Cali, στ) Beenah, Yasin, ζ) Beenah, Yassin, η) Beenax, Yasin, θ) Beenax, Yassin, ι) Benah, Yasin, ια) Benah, Yassin, ιβ) Benax, Yassin, ιγ) Beynah, Yasin, ιδ) Binah, Yassin, ιε) Cali, Yasiin Baynax) Ημερομηνία γέννησης: γύρω στο 1966. Ιθαγένεια: σομαλική. Άλλη ιθαγένεια: σουηδική. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Rinkeby, Στοκχόλμη, Σουηδία· Μογκαντίσου, Σομαλία
2. Hassan Dahir Aweys (άλλως α) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, β) Awes, Hassan Dahir, γ) Awes, Shaykh Hassan Dahir, δ) Aweys, Hassen Dahir, ε) Aweys, Ahmed Dahir, στ) Aweys, Sheikh, ζ) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, η) Dahir, Aweys Hassan, θ) Ibrahim, Mohammed Hassan, ι) OAIS, Hassan Tahir, ια) Uways, Hassan Tahir, ιβ) «Hassan, Sheikh») Ημερομηνία γέννησης: 1935. Υπηκοότητα: σομαλική. Ιθαγένεια: σομαλική. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Σομαλία· Ερυθραία.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (άλλως α) Al-Turki, Hassan, β) Turki, Hassan, γ) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, δ) Turki, Sheikh Hassan, ε) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, στ) Xirsi, Xasan Cabdulle) Ημερομηνία γέννησης: γύρω στο 1944. Τόπος γέννησης: περιοχή του Ogaaden, Αιθιοπία. Ιθαγένεια: σομαλική. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Σομαλία.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (άλλως α) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, β) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, γ) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, δ) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, ε) «Godane», στ) «Godani», ζ) «Mukhtar, Shaykh», η) «Zubeyr, Abu») Date of birth: 10 Ιουλίου 1977. Τόπος γέννησης: Hargeysa, Σομαλία. Ιθαγένεια: σομαλική.
5. Fuad Mohamed Khalaf (άλλως α) Fuad Mohamed Khalif, β) Fuad Mohamed Qalaf, γ) Fuad Mohammed Kalaf, δ) Fuad Mohamed Kalaf, ε) Fuad Mohammed Khalif, στ) Fuad Khalaf, ζ) Fuad Shongale, η) Fuad Shongole, θ) Fuad Shangole, ι) Fuad Songale, ια) Fouad Shongale, ιβ) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Ιθαγένεια: σομαλική. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Μογκαντίσου, Σομαλία. Άλλος τόπος στον οποίο ευρίσκεται ενδεχομένως: Σομαλία.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (άλλως α) Bashir Mohamed Mahmoud, β) Bashir Mahmud Mohammed, γ) Bashir Mohamed Mohamud, δ) Bashir Mohamed Mohamoud, ε) Bashir Yare, στ) Bashir Qorgab, ζ) Gure Gap, η) «Abu Muscab», θ) «Qorgab») Ημερομηνία γέννησης: γύρω στο 1979-1982. Εναλλακτική ημερομηνία γέννησης: 1982 Ιθαγένεια: σομαλική. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Μογκαντίσου, Σομαλία.
7. Mohamed Sa'id (άλλως α) «Atom», β) Mohamed Sa'id Atom, γ) Mohamed Siad Atom) Ημερομηνία γέννησης: γύρω στο 1966. Τόπος γέννησης: Galgala, Σομαλία. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Galgala, Σομαλία. Άλλος τόπος στον οποίο ευρίσκεται ενδεχομένως: Badhan, Σομαλία.
8. Fares Mohammed Mana'a (άλλως: α) Faris Mana'a, β) Fares Mohammed Manaa) Ημερομηνία γέννησης: 8 Φεβρουαρίου 1965. Τόπος γέννησης: Sada, Υεμένη. Αριθ. διαβατηρίου: 00514146· τόπος έκδοσης: Sanaa, Υεμένη. Αριθ. ταυτότητας: 1417576· τόπος έκδοσης: Al-Amara, Υεμένη· ημερομηνία έκδοσης: 7 Ιανουαρίου 1996.

II. Οντότητες

AL-SHABAAB (άλλως α) Al-Shabab, β) Shabaab, γ) The Youth, δ) Mujahidin Al-Shabaab Movement, ε) Mujahideen Youth Movement, στ) Mujahidin Youth Movement, ζ) MYM, η) Harakat Shabab Al-Mujahidin, θ) Hizbul Shabaab, ι) Hisb'ul Shabaab, ια) Al-Shabaab Al-Islamiya, ιβ) Youth Wing, ιγ) Al-Shabaab Al-Islaam, ιδ) Al-Shabaab Al-Jihaad, ιε) The Unity Of Islamic Youth, ιστ) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, ιζ) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, ιη) Mujaahidiin Youth Movement) Τόπος στον οποίο ευρίσκεται: Σομαλία